



شماره: AUT-PR-4201		
تاریخ: ۱۳۹۵/۰۱/۱۷	ویرایش: ۱	
از: ۱۳	صفحه: ۲	

## آیین نامه همکاری با اساتید خارجی

### فهرست

#### Contents

۳	ماده ۱: مقدمه.....
۳	ماده ۲: اهداف.....
۳	ماده ۳: تعریف.....
۳	ماده ۴: گروه‌های هدف.....
۴	ماده ۵: شرایط علمی و تخصصی.....
۵	ماده ۶: امکانات و خدمات.....
۵	ماده ۷: نحوه شناسایی و برقراری ارتباط با اساتید همکار.....
۶	ماده ۸: شرح وظائف و دستاوردهای مورد انتظار.....
۷	ماده ۹: روال برقراری ارتباط و عقد تفاهم‌نامه و قرارداد با اساتید همکار.....
۸	ماده ۱۰: حق الزحمه و مزایای اساتید همکار.....
۸	ماده ۱۱: ارزیابی عملکرد اساتید همکار.....
۹	فرم تفاهم‌نامه همکار مشارکت (AUT-FM-4201-01).....
۱۱	فرم قرارداد همکار مشارکت (AUT-FM-4201-02).....

شماره: AUT-PR-4201			<b>آیین نامه همکاری با اساتید خارجی</b>
ویرایش: ۱	تاریخ: ۱۳۹۵/۰۱/۱۷		
صفحه: ۳	از: ۱۳		

## ماده ۱: مقدمه

ماهیت فرامرزی دانش سبب شده است که همکاری‌های بین‌المللی و فراملی نقش مهمی را در توسعه و پیشرفت جایگاه علوم داشته باشند. به همین سبب دانشگاه صنعتی امیرکبیر به عنوان یکی از قدیمی ترین دانشگاه‌های کشور و مادر دانشگاه‌های صنعتی جمهوری اسلامی ایران اقدام به تدوین آیین‌نامه همکاری با اساتید خارجی نموده تا گامی بلند در جهت پیشرفت و اعتلای دانشگاه و ایران اسلامی در جایگاه جهانی، بردارد.

## ماده ۲: اهداف


- جذب اساتید خارجی جهت همکاری علمی و پژوهشی
- جذب اساتید ایرانی مقیم خارج از کشور جهت همکاری علمی و پژوهشی
- بهره‌گیری از توان علمی استادان برجسته بین‌المللی
- گسترش همکاری‌های بین‌المللی و ارتقاء جایگاه دانشگاه صنعتی امیرکبیر در عرصه بین‌المللی
- ارتقاء کیفیت آموزش و پژوهش در دانشگاه

## ماده ۳: تعریف

**استاد همکار خارجی:** استاد همکار خارجی در دانشگاه صنعتی امیرکبیر، به استاد یا پژوهشگری، گفته می‌شود که در رشته‌ی تخصصی خود، برابر با آیین‌نامه‌ها و رویه‌های موجود، پس از بررسی شرح حال ایشان و تایید عنوان همکاری، به تدریس و یا انجام فعالیت‌های پژوهشی در دانشگاه صنعتی امیرکبیر و پردیس‌های دانشگاه می‌پردازد.

## ماده ۴: گروه‌های هدف

- اعضای هیئت علمی دانشگاه‌ها و موسسات معتبر خارجی
- پژوهشگران ممتاز
- متخصصین حوزه صنعت

شماره: AUT-PR-4201		
ویرایش: ۱	تاریخ: ۱۳۹۵/۰۱/۱۷	
صفحه: ۴	از: ۱۳	

## آیین نامه همکاری با اساتید خارجی

- ایرانیان خارج کشور
- فارغ التحصیلان دانشگاه صنعتی امیرکبیر در خارج کشور
- اساتید سابق دانشگاه که به دلایل شخصی نتوانسته‌اند به همکاری با دانشگاه ادامه بدهند و در حال حاضر در خارج کشور هستند.

### ماده ۵: شرایط علمی و تخصصی

#### ۵-۱- شرایط علمی "اعضای هیئت علمی دانشگاه‌ها و موسسات معتبر خارجی"


این گروه از اعضای هیات علمی با مراجعه به سوابق ایشان در مجامع شناخته شده بین‌المللی، در سمینارها و کنفرانس‌های مشترک و مناسبت‌های دیگر علمی که دانشگاه و یا دانشکده‌ها آن را اجرا و یا در آن شرکت می‌کنند، شناسایی می‌شوند. جذب این گروه در وهله اول در راستای هدف راهبردی افزایش معروفیت بین‌المللی دانشگاه و در وهله دوم بهره‌گیری تحقیقاتی در راستای هدف راهبردی مشارکت در امتیاز تحقیقاتی دانشگاه می‌باشد. معرفی این افراد می‌تواند توسط دانشکده‌ها انجام شود اما انعقاد تفاهم‌نامه توسط معاونت بین‌الملل صورت می‌پذیرد. این گروه باید دارای ویژگی‌های زیر باشند:

- مدرک دکتری تخصصی از دانشگاه‌های معتبر
- درجه استاد تمامی
- شرح حال علمی مستند، قوی و قابل دفاع

#### ۵-۲- شرایط علمی و تخصصی "پژوهشگران ممتاز"

این افراد عضو هیئت علمی دانشگاه‌ها نمی‌باشند ولی در مراکز تحقیقاتی معتبر خارجی فعال هستند. شرایط علمی و تخصصی این افراد به شرح زیر است:

- دارای جوایز معتبر بین‌المللی مانند نوبل و از این قبیل
- انتشار مقالات در سطح مجلات Science و Nature
- دارای سمت‌های مهم مدیریتی در مراکز تحقیقاتی و علمی بین‌المللی
- داشتن مسئولیت در پروژه‌های مهم تحقیقاتی بین‌المللی

شماره: AUT-PR-4201			<b>آیین نامه همکاری با اساتید خارجی</b>
تاریخ: ۱۳۹۵/۰۱/۱۷	ویرایش: ۱		
از: ۱۳	صفحه: ۵		

### ۵-۳- شرایط "متخصصین حوزه صنعت"

این افراد در سمت‌های بالای شرکت‌های معتبر بین‌المللی و یا دارای سوابق بسیار درخشان و طولانی در حوزه‌های مختلف صنعت می‌باشند. نحوه شناسایی و انتخاب آنها مانند قسمت فوق‌الذکر (پژوهشگران ممتاز) می‌باشد.

زمینه همکاری یا هدف از ایجاد ارتباط با این گروه بهره‌گیری از تجارب ایشان به منظور برگزاری دوره‌های آموزشی تخصصی و هم‌چنین در حوزه صنعت در خصوص انجام پروژه‌های صنعتی مورد توجه دانشگاه می‌باشد. این افراد می‌توانند در پروژه‌های کلان ملی دانشگاه صنعتی امیرکبیر حضور فعال داشته باشند.

### ماده ۶: امکانات و خدمات

میزان امکانات و خدماتی که در اختیار این گروه قرار می‌گیرد متناسب با میزان و زمینه فعالیت آنها با دانشگاه است. بدیهی است دانشگاه صنعتی امیرکبیر همه تسهیلات لازم را به منظور هر چه بهتر به جریان افتادن این نوع همکاری فراهم خواهد کرد. لازم به ذکر است که برای ایرانیان خارج از کشور اولویت خاص در نظر گرفته می‌شود و همچنین برای فارغ‌التحصیلان دانشگاه صنعتی امیرکبیر نیز به صورت ویژه تسهیلات بیشتری در اختیار قرار خواهد گرفت.


### ماده ۷: نحوه شناسایی و برقراری ارتباط با اساتید همکار

نحوه شناسایی و برقراری ارتباط با اساتید همکار خارج کشور به شرح زیر می‌باشد:

#### ۷-۱- نحوه شناسایی

شناسایی افراد برجسته علمی خارجی علاقمند به همکاری با دانشگاه‌های جمهوری اسلامی ایران همچنین ایرانیان خارج کشور و برقراری مقدماتی ارتباط و جلب نظر آنها برای همکاری با دانشگاه از اهمیت خاصی برخوردار است و ضروری است این فرایند بسیار قوی‌تر از گذشته توسط افراد و واحدهای زیر انجام شود:

- اعضای هیئت علمی دانشگاه
- گروه‌ها، دانشکده‌ها، پژوهشکده‌ها و پردیس‌ها

شماره: AUT-PR-4201		
ویرایش: ۱	تاریخ: ۱۳۹۵/۰۱/۱۷	
صفحه: ۶	از: ۱۳	

## آیین نامه همکاری با اساتید خارجی

- معاونت‌ها و مدیریت‌های مختلف دانشگاه
- معاونت بین‌الملل
- جامعه فارغ التحصیلان دانشگاه صنعتی امیرکبیر
- استفاده از همکاری مدیریت بین‌الملل وزارت علوم، معاونت علمی و فناوری ریاست جمهوری، وزارت امور خارجه و نمایندگی‌های ایران در خارج کشور


### ۷-۲- تشکیل پایگاه اطلاعاتی همکاران خارج کشور

به منظور تداوم فرایند شناسایی و همکاری با اساتید همکار خارجی ضروری است پایگاه اطلاعاتی از اساتید خارجی و ایرانیان خارج کشور خصوصا دانش‌آموختگان دانشگاه صنعتی امیرکبیر مقیم خارج کشور (که امکان همکاری با دانشگاه در چارچوب این آیین‌نامه را دارند) ایجاد شود. مسئولیت ایجاد چنین پایگاهی با معاونت بین‌الملل می‌باشد. مرکز ارتباطات و فناوری دانشگاه و سایر واحدهای ذیربط در ایجاد این پایگاه همکاری خواهند داشت.

### ماده ۸: شرح وظائف و دستاوردهای مورد انتظار

شرح وظائف و دستاوردهای مورد انتظار از فعالیت استاد همکار خارجی برای دانشگاه به شرح زیر است:

- تدریس دروس جدید در مقاطع مختلف تحصیلی خصوصا تحصیلات تکمیلی
- راهنمایی مشترک و مشاوره پایان‌نامه‌های کارشناسی ارشد و دکترا
- ایراد سخنرانی و برگزاری همایش در زمینه‌های روز دنیا
- مشارکت در اجرای طرح‌های پژوهش و فناوری داخل کشور
- فراهم کردن زمینه مشارکت اساتید دانشگاه در طرح‌های پژوهشی و فناوری بین‌المللی
- فراهم کردن زمینه همکاری دانشگاه با دانشگاه‌ها و مراکز تحقیقاتی و صنعتی معتبر دنیا
- فراهم کردن زمینه فرصت مطالعاتی اساتید و دانشجویان دکترا در مراکز علمی معتبر دنیا
- همکاری در انتشار مقالات و کتب مشترک با اساتید دانشگاه و مقالات مستقلی که نام دانشگاه نیز در آن ذکر شده باشد. انتظار می‌رود سالانه حداقل دو مقاله ISI با استناد بالا نتیجه این همکاری باشد.
- همکاری در راه‌اندازی و توسعه مراکز رشد و شرکت‌های دانش بنیان و ایده پردازی در کشور

شماره: AUT-PR-4201		
ویرایش: ۱	تاریخ: ۱۳۹۵/۰۱/۱۷	
صفحه: ۷	از: ۱۳	

## آیین نامه همکاری با اساتید خارجی

- همکاری در انتقال فناوری‌های نو به داخل کشور و ارتقاء سطح فناوری صنایع داخل

### ماده ۹: روال برقراری ارتباط و عقد تفاهم‌نامه و قرارداد با اساتید همکار

۹-۱- پس از شناسایی عضو هیئت علمی و برقراری ارتباط مقدماتی، شرح حال وی دریافت شده و پس از تصویب شورای واحد میزبان (شامل گروه، دانشکده، پژوهشکده، پردیس‌های استانی) تحویل معاونت بین‌الملل می‌شود. علاوه بر واحد میزبان یکی از اساتید نیز به عنوان استاد میزبان به معاونت بین‌الملل معرفی می‌شود.

۹-۲- موارد بند ۹-۱ در شورای بین‌الملل دانشگاه بررسی و در صورت تایید، موافقت اصولی برای استفاده از وی بعنوان استاد همکار داده می‌شود.

۹-۳- پس از انجام موارد فوق، مکاتبات و مذاکرات رسمی از طرف معاونت بین‌الملل دانشگاه با کاندیدای موردنظر انجام شده و فرم‌های مربوطه نیز برای وی ارسال و قرارداد نهایی با توافق طرفین تهیه می‌شود.


۹-۴- پرونده کاندیدا به همراه قرارداد توافق شده در هیئت رئیسه دانشگاه به تصویب نهایی می‌رسد و به اجرا گذاشته می‌شود.

تبصره ۱: در عقد قرارداد خصوصاً با اتباع خارجی کلیه مقررات و قوانین مرتبط کشور جمهوری اسلامی ایران باید رعایت گردد و هماهنگی‌های لازم با نهادهای ذیربط صورت گیرد.

۹-۵- پس از طی مراحل فوق قرارداد رسمی با استاد همکار منعقد می‌شود و فعالیت وی آغاز می‌شود.

تبصره ۲: برای عقد قرارداد علاوه بر شرایط ذکر شده میزان همکاری و استمرار آن نیز باید بعنوان یک شاخص مهم مورد توجه قرارگیرد.

تبصره ۳: در صورتیکه کاندیدای موردنظر شرایط لازم و کافی را برای استاد همکار نداشته باشد و یا نتواند برای همکاری وقت لازم را صرف نماید، می‌توان با وی قرارداد موردی در حوزه‌های آموزش و پژوهش منعقد نمود.

شماره: AUT-PR-4201		
ویرایش: ۱	تاریخ: ۱۳۹۵/۰۱/۱۷	
صفحه: ۸	از: ۱۳	

## آیین نامه همکاری با اساتید خارجی

### ماده ۱۰: حق الزحمه و مزایای اساتید همکار

کلیه پرداخت‌ها و مزایای استاد همکار براساس توافق انجام شده و قرارداد منعقد می‌باشد در عین حال موارد زیر در قرارداد و پرداخت‌ها می‌تواند ملاک عمل قرارگیرد:

۱-۱۰ در صورت برگزاری کارگاه آموزشی، سمینار و یا ارائه واحدهای درسی، حق الزحمه استاد همکار توسط معاونت روابط بین‌الملل محاسبه و پرداخت می‌گردد.

۲-۱۰ در صورت همکاری استاد همکار با طرح‌های پژوهشی و صنعتی، مراکز رشد و شرکت‌های دانش‌بنیان حق الزحمه وی می‌تواند از طریق اعتبارات مربوط به آنها تامین شود.


۳-۱۰ اساتید همکار می‌توانند بجای عقد قرارداد جداگانه از تمامی حقوق و مزایای اعضای هیئت علمی دانشگاه استفاده نمایند.

۴-۱۰ اساتید همکار علاوه بر حق الزحمه از مزایای زیر نیز می‌توانند بهره‌مند شوند:

- کارت شناسایی استاد همکار (با این کارت استاد همکار مانند اساتید دانشگاه امکان استفاده از تسهیلات داخل دانشگاه مانند کتابخانه، سلف سرویس، پارکینگ و .... دارد). اعتبار کارت سالانه بوده و هر سال نیاز به تمدید دارد.
- اتاق کار در دانشکده یا دانشگاه
- محل اقامت و پذیرایی (در صورت نیاز و ذکر آن در قرارداد)
- هزینه بلیط رفت و برگشت برای یکبار در سال (در صورت ذکر در قرارداد)
- همکاری در امور مربوط به گذرنامه، روادید، گمرک و ...

### ماده ۱۱: ارزیابی عملکرد اساتید همکار

ارزیابی اساتید همکار خارج کشور براساس شرح وظایف و دستاوردهای مورد انتظار (که در بند ۷ ذکر گردید) و هزینه پرداخت شده، توسط شورای بین‌الملل دانشگاه به صورت سالانه انجام می‌شود. با پیشنهاد شورای بین‌الملل ادامه همکاری یا قطع همکاری با تصویب هیئت رئیسه دانشگاه امکان پذیر است. از اساتید همکار خارج کشور که در طول سال فعالیت برجسته‌ای داشته باشند در مراسم ویژه تقدیر به عمل خواهد آمد.


شماره: AUT-PR-4201		آیین نامه همکاری با اساتید خارجی	
تاریخ: ۱۳۹۵/۰۱/۱۷	ویرایش: ۱		
از: ۱۳	صفحه: ۹		

## فرم تفاهم نامه همکاری مشارکت (AUT-FM-4201-01)

### Memorandum of Understanding of Adjunct Faculty at Amirkabir University of Technology

- 1) Amirkabir University of Technology recognizes that adjunct faculty are a valuable part of the academia. As members of faculty, adjuncts perform an important role in the delivery of instruction and in providing critical learning experiences for the students they serve. The University also recognizes that these guidelines reflect a spirit of cooperation between Amirkabir University of Technology and other individuals in the globe. Such cooperation may include:
  - a) Explore cooperation between faculty members in co-supervision of undergraduate and graduate students;
  - b) Consider joint organization of courses, study tours, workshops, forums, conferences, seminars, and webinars;
  - c) Encourage cooperation between faculty members in research publications, especially in international journals;
  - d) Explore possibilities for faculty exchanges for conducting research and offering lectures;
  - e) Explore the feasibility of student exchanges;
  - f) Seek support for projects determined to be mutually beneficial;
  - g) Support internships and sabbaticals;
  - h) Consider other forms of university cooperation of mutual interest.
  
- 2) Details of any particular activity will be subject to a respective separate agreement that will be attached to this MOU as an annexure.
  
- 3) This MOU, in and of itself, does not represent any financial commitment and neither one of the parties is obliged to reserve specific funds for any needs that may arise from the said MOU.
  
- 4) This memorandum shall become operative on the date of the last signature indicated here under and shall remain in force for an initial period of five (5) years with an option to renew after a positive evaluation of the cooperation.



شماره: AUT-PR-4201		آیین نامه همکاری با اساتید خارجی	
تاریخ: ۱۳۹۵/۰۱/۱۷	ویرایش: ۱		
از: ۱۳	صفحه: ۱۰		

- 5) However, either of the signing parties may terminate the agreement in writing at least six months prior to the beginning of an academic term/year.
- 6) This memorandum may be amended or supplemented by written agreement between the two institutions. Each amendment and/or supplement will be appended as an annex.


By: .....

By: .....

Vice Chancellor for International Affairs  
Amirkabir University of Technology

Date:

Date:

شماره: AUT-PR-4201		آیین نامه همکاری با اساتید خارجی	
تاریخ: ۱۳۹۵/۰۱/۱۷	ویرایش: ۱		
از: ۱۳	صفحه: ۱۱		

## فرم قرارداد همکار مشارکت

### (AUT-FM-4201-02)


This agreement made and enter into by and between vice-chancellor for international affairs, \_\_\_\_\_, as the dully authorized agent of Amirkabir University of Technology (the “University”) and \_\_\_\_\_ (the “ Educator”).

WHEREAS, the University and the Educator ("the Parties") desire to enter into a formal agreement under the terms of which the University employs the Educator for the University year specified below NOW, THEREFORE, the parties hereto mutually promise, covenant and agree as follows:

1. EMPLOYMENT - The University hereby agrees to employ the Educator for the \_\_\_\_\_ University year, with duties commencing on or about \_\_\_\_\_ and concluding on or about \_\_\_\_\_.

2. DUTIES - The Educator shall be assigned the position of \_\_\_\_\_. The Educator shall perform those duties which are customarily performed by those in similar positions in independent universities and other duties as specifically discussed with the head of associated department, those being primarily to teach, coach, counsel, supervise, and care about the students, work in partnership with other faculty members, advocate and promote the University, and grow professionally. The Educator acknowledges that the position specified is a full-time occupation. During the term of this Agreement, the Educator shall not, without the prior written consent of the head of University, engage in the operation, management, or conduct or any other occupation or business.

3. COMPLIANCE WITH REGULATIONS - The Educator agrees to support the mission and philosophy of the University and to perform the duties in a professional manner and in compliance with any rules, regulations and requirements established by the University, as set forth in the Faculty Handbook. The Educator acknowledges that

شماره: AUT-PR-4201		آیین نامه همکاری با اساتید خارجی	
تاریخ: ۱۳۹۵/۰۱/۱۷	ویرایش: ۱		
از: ۱۳	صفحه: ۱۲		

the University's rules, regulations, and requirements may be amended and modified by the University at any time during the term of this Agreement.


4. SALARY - In consideration for the Educator's services for the term stated above, the University agrees to pay the Educator the sum of \$ \_\_\_\_\_ payable in equal monthly installments during the period commencing \_\_\_\_\_, and ending \_\_\_\_\_.

5. EARLY TERMINATION - The University has the option to terminate this Agreement for cause, in advance of the date set forth above, effective immediately upon written notice of such termination to the Educator, in the event of a material breach by the Educator of the University's rules, regulations, and requirements, or the terms of this Agreement, or the instructions of the Educator's superior(s) relating to the conduct of the Educator's work and the performance of the Educator's duties, or the Educator's failure to abide by standards of conduct and behavior reasonably expected in universities of similar quality and reputation, or the Educator's inability because of illness or incapacity to perform his/her duties. This agreement shall terminate immediately, without notice, upon the death of the employee.

6. NOTICE - Any notice required or permitted hereunder shall be made in writing and either personally delivered to the Educator or mailed to the Educator at his/her address on file with the University by certified or registered mail, return receipt requested. In the event of mailing, the notice shall be effective on the date of its mailing.

7. AMENDMENT AND WAIVER - No amendment or modification of this Agreement shall be valid or binding upon the University unless made in writing and signed by a duly authorized agent of the University. The waiver by the University of the breach of any provision of this Agreement by the Educator shall not operate nor be construed as a waiver of any subsequent breach. The University's failure, for whatever reason, to insist upon enforcement of any provision of this Agreement shall not be construed as a waiver of its right to do so at any later time.

8. GOVERNING LAW - The validity and effect of this Agreement and the rights and obligations of the parties hereto shall be construed and determined in accordance with

شماره: AUT-PR-4201		آیین نامه همکاری با اساتید خارجی	
تاریخ: ۱۳۹۵/۰۱/۱۷	ویرایش: ۱		
از: ۱۳	صفحه: ۱۳		

the laws of Iran. Any lawsuit arising out of or relating to this Agreement or Educator's employment shall be commenced and resolved only in Iran.

9. ENTIRE AGREEMENT -This Agreement contains all of the terms agreed upon by the parties with respect to the subject matter hereof and supersedes all prior or contemporaneous agreements, arrangements, and communications between the parties dealing with such matter, whether oral or written.

10. ASSIGNMENT - This Agreement shall be binding upon and shall inure to the benefit of the transferees, successors and assigns of the University. The assignment by Educator of this Agreement or any interest herein or of any money due or to become due by reason hereof shall be void without the prior written consent of the University. This Agreement must be returned, signed by Educator, within ( \_\_\_\_\_ ) days of the date it is offered, or the offer of the Agreement contained herein is automatically revoked, unless the University ratifies the Agreement.

By: \_\_\_\_\_

By: \_\_\_\_\_

Vice Chancellor for International Affairs  
Amirkabir University of Technology

Date:

Date: